

★★★
TRISTAR

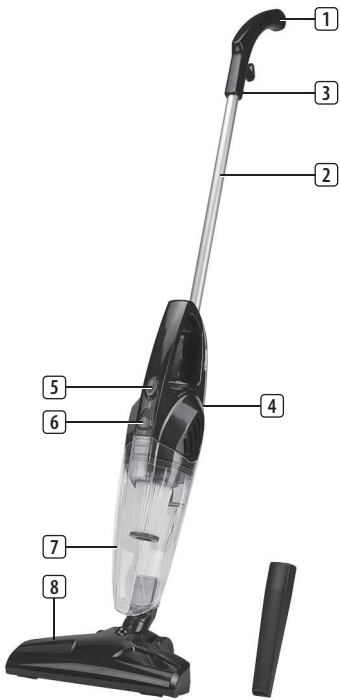


EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации



SZ-1925PR

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ТИНАЧИНЕ ЗАПЧАСТІ



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

PARTS DESCRIPTION

- Extension tube handle
- Extension tube
- Release button
- Main body
- On/off power switch
- Dust container release button
- Dust container
- Floor brush

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Press the locking clip and slide the extension tube into the device until it clicks.
- Only use the device if all the filters included the dust compartment are placed properly, a damaged or improperly installed filter or dust compartment may damage the unit.
- The opening of the suction hole must always be open and free from obstruction, otherwise the engine may overheat and be damaged.
- Unwind the power cord and insert the plug into the socket.

USE

- You should regularly check that the nozzle cushions and the brush roller are clean in order to avoid scratching sensitive floors.
- Start the device by pushing the on/off button
- For tables, furniture and car seats you can remove the hand unit by pressing in the release button. The hand unit will now come free and can easily be removed.
- The crevice nozzle can be fitted in order to reach awkward places.

CLEANING AND MAINTENANCE

Emptying and cleaning the dust compartment/filter

- Release the hand unit out of the handle.
- Remove the whole dust container by pressing the release button and turn the dust container.
- Pulling out the filters and emptying the contents of the dust container into a suitable vessel or bag.
- The dust container and the filter can be cleaned and rinsed with warm water. Make sure the parts are dry before they are assembled.
- Assembling the parts by following up the opposite procedures when detaching the dust container.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

Support
You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.

- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- De stekker moet uit het stopcontact worden verwijderd voor reiniging of onderhoud van het apparaat.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Verlengbuis/hendel
- Verlengbuis
- Ontgrendelingsknop
- Hoofddeel
- Aan/uit-schakelaar
- Ontgrendelknop van stofreservoir
- Stofreservoir
- Vloerborstel

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Druk op de vergrendelingsklem en schuif de verlengbuis in het apparaat tot u een klik hoort.
- Gebruik het apparaat alleen als alle filters en het stofcompartiment op de juiste manier zijn geplaatst, een beschadigd of niet goed geplaatste filter of stofcompartiment kunnen beschadigingen aan het apparaat veroorzaken.
- De opening van het zuigatgat moet altijd open staan en niet geblokkeerd zijn. Anders raakt de motor oververhit en kan schade aa de motor ontstaan.
- Wikkel het netsnoer af en steek de stekker in het stopcontact.

GEBRUIK

- Controleer regelmatig of de mondstukkussens en de borstelrol schoon zijn om krassen op de gevoelige vloeren te voorkomen.
- Start het apparaat door op de aan/uit-knop te drukken.
- Voor tafels, meubels en autostoelen kunt u de handunit verwijderen door de ontgrendelingsknop in te drukken. De handunit zal vrijkomen en kan eenvoudig worden verwijderd.
- Het speelruimtetuk kan worden aangebracht om moeilijk bereikbare plaatsen te bereiken.

REINIGING EN ONDERHOUD

Het stofcompartiment-/filter legen en reinigen

- Ontgrendel de handunit uit de handgreep.
- Verwijder de gehele stofbak door op de ontgrendelingsknop te drukken en draai de stofbak.
- Trek de filters eruit en doe de inhoud van de stofbak in een geschikte container of tas.
- De stofbak en het filter kunnen worden gereinigd en afgespoeld met warm water. Zorg ervoor dat de onderdelen droog zijn voordat ze worden geassembleerd.
- Assembleer de onderdelen door de procedures voor het losmaken van de stofbak omgekeerd te volgen.

GARANTIE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de verkoper en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recylen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.

- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- La prise doit être enlevé du secteur avant de faire le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Poignée de tube télescopique
- Tube télescopique
- Bouton de déblocage
- Bloc principal
- Interrupteur d'alimentation marche/arrêt
- Bouton de déverrouillage du compartiment à poussière
- Compartiment à poussière
- Brosse à sol

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Appuyez sur le clip de verrouillage et glissez le tube télescopique dans l'appareil jusqu'au clic.
- N'utilisez l'appareil que si tous les filtres fournis sont correctement installés dans le compartiment à poussière, car un filtre endommagé ou mal installé dans le compartiment à poussière risquerait d'endommager l'appareil.
- L'ouverture de l'orifice d'aspiration doit systématiquement être ouverte et libre de toute obstruction. Sinon, le moteur peut surchauffer et s'endommager.
- Déroulez le cordon d'alimentation et insérez la fiche dans la prise.

UTILISATION

- Vous devriez vérifier régulièrement que les coussinets de buse et le rouleau de brosse sont propres afin d'éviter d'éraser les sols sensibles.
- Allumez l'appareil avec le bouton marche /arrêt.
- Pour les tables, le mobilier et les sièges de voiture, vous pouvez retirer l'unité manuelle en appuyant sur le bouton de déverrouillage. L'unité manuelle est libérée et vous pouvez facilement la retirer.
- Employez le suceur creux pour atteindre les endroits plus difficiles d'accès.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Vidage et nettoyage du filtre /compartiment à poussière

- Retirez l'unité à main de la poignée.
- Retirez entièrement le réservoir à poussière en appuyant le bouton de déverrouillage et tournez le réservoir à poussière.
- Retirez les filtres et videz le contenu du réservoir à poussière dans un conteneur ou un sac adapté.
- Le réservoir à poussière et le filtre peuvent être lavés et rincés à l'eau chaude. Assurez-vous que toutes les pièces sont sèches avant de les remonter.
- Assemblage des pièces selon la procédure inverse de la libération du réservoir à poussière.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit

- eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Verlängerungsrohr/griff
- Verlängerungsrohr
- Freigabetaste
- Hauptkörper
- Ein-/Aus-Schalter
- Staubbehälter-Freigabetaste
- Staubbehälter
- Teppichbürste

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Drücken Sie die Verschlussklemme und schieben Sie das Verlängerungsrohr ins Gerät, bis es einrastet.
- Das Gerät nur in Betrieb nehmen, wenn alle Filter einschließlich Staubkammer richtig positioniert sind, ein kaputtter oder falsch installierter Filter oder Staubkammer kann das Gerät beschädigen.
- Die Öffnung der Saugöffnung muss immer offen und darf nicht blockiert sein, da der Motor ansonsten überhitzen und beschädigt werden kann.
- Wickeln Sie das Stromkabel ab und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

GEBRAUCH

- Sie sollten regelmäßig darauf achten, dass die Düsenkissen und die Bürstenrollen sauber sind, um ein Verkratzen von empfindlichen Böden zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät durch Druck auf den Ein-/Aus-Schalter ein.
- Für Tische, Möbel und Autositze können Sie die Handeinheit durch Druck auf die Freigabetaste entfernen. Die Handeinheit löst sich nun und kann leicht entfernt werden.
- Zum Erreichen von schwer zugänglichen Stellen kann die Fugendüse angebracht werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Leeren und Reinigen des Staubfachs-/filters

- Lösen Sie die Handeinheit aus dem Handgriff.
- Entfernen Sie den gesamten Staubbehälter durch Druck auf die Freigabetaste und drehen Sie ihn.
- Ziehen Sie die Filter heraus und entleeren Sie den Inhalt des Staubbehälters in einen geeigneten Behälter oder Beutel.
- Staubbehälter und Filter können mit warmem Wasser gereinigt und abgespült werden. Vergewissern Sie sich, dass die Teile trocken sind, bevor Sie sie zusammenbauen.
- Bauen Sie die Teile zusammen, indem Sie im Vergleich zum Abnehmen des Staubbehälters in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. In diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son

- supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- El enchufe se debe retirar de la toma de corriente antes de limpiar y de realizar el mantenimiento del aparato.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Agarradera o tubo alargador
- Tubo alargador
- Botón de desbloqueo
- Cuerpo principal
- Interruptor de encendido/apagado
- Botón de liberación del depósito para el polvo
- Depósito para el polvo
- Cepillo para suelos

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Fresione la pinza de bloqueo y deslice el tubo de extensión en el dispositivo hasta que haga clic.
- Utilice solo el aparato si todos los filtros incluido el compartimento del polvo están colocados correctamente, un filtro instalado incorrectamente o dañado o el compartimento del polvo pueden dañar la unidad.
- La abertura del orificio de aspiración siempre debe estar abierta y libre de obstrucciones, de lo contrario, el motor puede sobrecalentarse y resultar dañado.
- Desenrolle completamente el cable y conecte el enchufe a la red.

USO

- Debe comprobar periódicamente que las almohadillas de la boquilla y el rodillo del cepillo estén limpios para evitar arañar suelos delicados.
- Encienda el dispositivo pulsando el botón de encendido/apagado.
- Para mesas, muebles y asientos de coche, puede retirar la unidad de mano pulsando el botón de liberación. La unidad de mano quedará libre y ahora se puede quitar fácilmente.
- La boquilla estrecha puede instalarse para los lugares de difícil alcance.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Vaciado y limpieza del compartimento para el polvo/el filtro

- Suelte el mando manual del mango.
- Retire todo el recipiente del polvo pulsando el botón de liberación y gire el recipiente del polvo.
- Saque los filtros y vacíe el contenido del recipiente del polvo en una bolsa o un recipiente adecuado.
- El recipiente del polvo y el filtro se pueden limpiar y aclarar con agua tibia. Asegúrese de que las piezas estén secas antes de montarlas.
- Monte las piezas siguiendo el procedimiento inverso al desmontar el recipiente del polvo.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendiam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza

e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- A ficha tem de ser removida da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Pega do tubo de extensão
- Tubo de extensão
- Botão para libertar
- Corpo principal
- Interruptor de ligar/desligar
- Botão de libertação do compartimento para o pó
- Compartimento do pó
- Escova para chão

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Pressione o grampo de bloqueio e faça deslizar o tubo de extensão no dispositivo até encaixar.
- Utilize o aparelho apenas se os filtros incluídos no compartimento para o pó estiverem colocados corretamente, pois um compartimento para o pó ou um filtro instalado incorretamente ou danificado pode danificar a unidade.
- O orifício de sucção deverá estar aberto e desobstruído, caso contrário o motor poderá sobreaquecer e ficar danificado.
- Desenrole o cabo de alimentação e introduza a ficha na tomada.

UTILIZAÇÃO

- Deve verificar regularmente se os amortecedores do bocal e o rolo da escova estão limpos para evitar arranhar pisos sensíveis.
- Ligue o aparelho premindo o botão de ligar/desligar.
- Para mesas, mobiliário e assentos de automóveis pode retirar a unidade manual premindo o botão de libertação. A unidade manual ficará solta e pode ser facilmente removida.
- O bocal para ranhuras pode ser encaixado para chegar a locais de difícil acesso.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Esvariar e limpar o filtro do compartimento do pó**
 - Soite a unidade manual da pega
 - Retire o compartimento do pó premindo o botão de libertação e rodando o compartimento.
 - Retire os filtros e esvarie o compartimento do pó num recipiente ou saco adequados.
 - O compartimento do pó e o filtro podem ser limpos e lavados com água quente. Certifique-se de que as peças estão secas antes de as montar.
 - Monte as peças seguindo os procedimentos opostos aos da desmontagem do compartimento do pó.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o prodto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu/!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifice analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

- Prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio, rimuovere la spina dalla presa a parete.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Impugnatura del tubo telescopico
- Tubo telescopico
- Pulsante di sblocco
- Corpo principale
- Interruttore di accensione/spengimento
- Pulsante di rilascio del contenitore raccogli-polvere
- Contenitore raccogli-polvere
- Spazzola per pavimento

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Premere la clip di blocco e far scorrere il tubo di prolunga nel dispositivo finché non scatta.
- Utilizzare l'apparecchio soltanto se tutti i filtri, compreso il vano polvere, sono collocati correttamente. Un filtro o un vano polvere danneggiato o montato in modo non corretto possono danneggiare l'apparecchio.
- L'apertura del foro di aspirazione deve sempre essere aperta e libera da ostruzioni, altrimenti il motore può surriscaldarsi e subire danni.
- Srotolare il cavo e inserire la spina nella presa.

USO

- Controllare regolarmente che i cuscinetti della bocchetta e le rotelle della spazzola siano puliti per evitare di graffiare i pavimenti delicati.
- Accendere l'apparecchio con il tasto ON/OFF.
- Per tavoli, mobili e sedili delle auto, è possibile rimuovere l'unità portatile premendo il pulsante di rilascio. In questo modo l'unità portatile viene liberata e può essere facilmente rimossa.
- È possibile utilizzare l'ugello per fessure per raggiungere punti difficili.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Svuotare e pulire il vano raccogli-polvere/il filtro

- Rilasciare l'unità portatile dalla maniglia.
- Rimuovere il contenitore della polvere premendo il pulsante di rilascio e ruotare il contenitore della polvere.
- Estrarre i filtri e svuotare il contenuto del vano raccogli-polvere in un contenitore o in un sacchetto adatto.
- Il contenitore della polvere e il filtro possono essere puliti e sciacquati con acqua calda. Assicurarsi che le parti siano asciutte prima di rimontarle.
- Montare le parti seguendo le procedure di smontaggio del vano raccogli-polvere in ordine inverso.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Kontakten måste avlägsnas från vägguttaget före rengöring eller underhåll av apparaten.

BESKRIVNING AV DELAR

- Förlängningsrör handtag
- Förlängningsrör
- Frigöringsknapp
- Hölje
- På/av-strömbrytare
- Frigöringsknapp till dammbehållaren
- Dammbehållare
- Golvborste

FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.

- Tryck på läsklämman och skjut in förlängningsröret i enheten tills det klickar till.
- Använd endast enheten om alla medföljande filter i dammbehållaren är korrekt fästa. Ett skadat eller felinstallerat filter eller dammbehållare är skada enheten.
- Sughälets öppning måste alltid vara öppet och fritt från hinder, annars kan motorn överhetas och skadas.
- Rolla ut hela sladden och sätt in kontakten i ett eluttag.

ANVÄNDNING

- Du bör alltid kontrollera att munstyckets kuddar och borstullen är rena för att undvika repor på ömtåliga golv.
- Sätt på enheten genom att trycka på på/av-knappen.
- För bord, möbler och bilstolar ska du ta bort handkneten genom att trycka på frigöringsknappen. Handkneten är nu fri och kan enkelt tas bort.
- Munstycket för springor kan användas för att nå svåråtkomliga platser.

- RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**
Tömnig och rengöring av dammfack / filter
 - Släpp på handkneten från handtaget.
 - Ta bort hela dammfacket genom att trycka på frigöringsknappen och vrid på dammbehållaren.
 - Dra ut filtrena och töm dammbehållarens innehåll i lämpligt kärl eller påse.
 - Dammbehållaren och filtret kan rengöras och sköljas med varmt vatten. Se till att delarna är torra innan de monteras.
 - Montera delarna i omvänt ordning.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassaskvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

OMGIVNING

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reserverdelar på service.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Przed przeprowadzeniem czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego.

OPIS CZĘŚCI

- Uchwyt rury przedłużającej
- Rura przedłużająca
- Przycisk zwalniania
- Korpus główny
- Przelącznik w./wyl. zasilania
- Przycisk zwalniania pojemnika na kurz
- Pojemnik na kurz
- Szczotka do podłóg

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folie ochronną lub elementy plastikowe.
- Naciśnij zatrzask zabezpieczający i przesuń rurę przedłużającą na urządzenie aż będzie słychać kliknięcie.
- Z urządzenia należy korzystać tylko wtedy, gdy wszystkie filtry, w tym pojemnik na kurz, zostały prawidłowo zamocowane; uszkodzony albo nieprawidłowo zamocowany filtr lub pojemnik na kurz mogą uszkodzić urządzenie.
- Otwór ssący zawsze musi być drożny i bez przeszkód, bo w przeciwnym razie silnik może się przegrzać i ulec uszkodzeniu.
- Rozwń kabel zasilający i podłącz wtyczkę do gniazda elektrycznego.

UŻYTKOWANIE

- Aby uniknąć zarysowania delikatnych powierzchni podłogowych, należy regularnie sprawdzać, czy poduszki dysz i wałek szczotki są czyste.
- Do włączania urządzenia służy wyłącznik.

- Aby odkurzyć meble, w tym również stoły, lub siedzenia samochodowe, wyjmij moduł ręczny poprzez naciśnięcie przycisku zwalnającego. Po naciśnięciu przycisku można wyjąć moduł ręczny i łatwo przenieść go w dowolne miejsce.

- Trudno dostępne miejsca można odkurzać po zamocowaniu dyszy szczelinowej.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Oczyszczenie i czyszczenie pojemnika na kurz/filtra

- Wyjmij moduł ręczny z obudowy.
- Wyjmij cały pojemnik na kurz, naciskając przycisk zwalnijający, i odkręć pojemnik na kurz.
- Demontaż filtrów i opróżnianie zawartości pojemnika na kurz do odpowiedniego zbiornika lub worka.
- Pojemnik na kurz oraz filtr należy czyścić i plukać ciepłą wodą. Przed montażem elementów należy upewnić się, że wszystkie części są suche.
- Aby zmontować elementy, należy wykonać w odwrotnej kolejności procedurę demontażu pojemnika na kurz.

GWARANCJA

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Před čištěním a údržbou přístroje musí být zástrčka odpojena ze sítě.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Rukovět prodlužovací trubice
- Prodlužovací trubice
- Uvolňovací tlačítko
- Hlavní tělo
- Vypínač napájení
- Uvolňovací tlačítko prachového zásobníku
- Prachový zásobník
- Kartáč na podlahy

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Sliskněte zajišťovací sponu a zasuněte prodlužovací trubici do zařízení, dokud nezacvakne.
- Přístroj používejte pouze, pokud jsou do zásobníku na prach řádným způsobem vloženy všechny filtry. Poškozený nebo nesprávně vložený filtr nebo zásobník na prach může způsobit poškození přístroje.
- Ústí sachio otvoru musí být vždy otevřené a bez překážek, jinak by mohlo dojít k přehřátí a poškození.
- Odviňte napájecí šňůru a zapojte vidlici do zásuvky.

POUŽITÍ

- Pravidelně kontrolujte, zda jsou čisté podložky trysky a rotační kartáč, aby nedošlo k poškřábání citlivé podlahy.
- Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka zap/vyp.
- Pro čištění stolu, nábytku a sedaček automobilu můžete oddělit ruční jednotky stlačením uvolňovacího tlačítka. Ruční jednotka bude potom volná a bude ju možné ľahko oddělit.
- Pro lepší přístup k těžšie dostupným místům je možné nasaďit štrbinový nástavec.
- Pro dosažení těžko přístupných míst použijte štěrbínovou hubici.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vyprázdnění a vyčištění prostoru pro prach/filtra.

- Uvolněte z rukovětí ruční vysavač.
- Sliskněte uvolňovací tlačítko, otočte a sejměte celý prachový zásobník.
- Vyjměte filtry a vyprázdněte prachový zásobník do vhodné nádoby nebo pytle.
- Prachový zásobník a filtr lze vyčistit a opláchnout teplou vodou. Před zpětným umístěním filtru a prachového zásobníku se ujistěte, že jsou suché.
- Zpětnou montáž prachového zásobníku proveďte opačným postupem demontáže.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a výrobní číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Požívateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smeu detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, sensorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred čistením alebo vykonávaním údržby prístroja musí byť prípojka vytiahnutá z elektrickej zásuvky.

POPIS KOMPONENTOV

- Rukovät predlžovacej trubice
- Predlžovacia trubica
- Uvoľňovacie tlačidlo
- Hlavné telo
- Hlavný vypínač zap./vyp.
- Tlačidlo uvoľnenia zásobníka na prach
- Zásobník na prach
- Kefa na podlahu

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové trubicu.
- Stlaďte zaisťovacia svorka a predlžovaci trubicu zasúvajte do zariadenia, až kým nezacvakne.
- Spotřebič používajte, iba ak sú do zásobníka na prach osadené riadnym spôsobom všetky filtry. Poškodený alebo nesprávne nasaadený filter alebo zásobník na prach môžu prístroj poškodiť.
- Otvor sacieho prietoku musí byť vždy otvorený a bez prekážok, inak by sa motor mohol prehriať a poškodiť.
- Rozviňte napájací kábel a zapnite ho do zásuvky.

POUŽÍVANIE

- Mali by ste pravidelne kontrolovať, či sú tlmiace podložky nástavca a rotačná kefa čisté, aby ste predišlo poškrabaniu jemných podláh.
- Zariadenie zapnite tlačidlom ON/OFF.
- Pri vysávaní stôlov, nábytku a sedačiek automobilu môžete oddeliť ručnú jednotku stlačením uvoľňovacieho tlačidla. Ručná jednotka bude potom voľná a bude ju možné ľahko oddeliť.
- Pre lepší prístup k ťažšie dostupným miestam je možné nasaadiť štrbinový nástavec.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vyprázdnenie a vyčistenie priehradky na nečistoty/filtra.

- Uvoľnite ručnú jednotku z ruky.
- Oddelte celú priehradku na nečistoty stlačením uvoľňovacieho tlačidla a priehradku, predajcuj pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predácu a číslo položky tohto výrobku.
- Vyhľadajte filtre a vyprázdnite obsah priehradky na nečistoty do vhodnej nádoby alebo vrečka.
- Priehradku na nečistoty a filter je možné vyčistiť a umyť teplou vodou. Pred zložením sa uistite, že všetky časti sú suché.
- Diely zložte opačným postupom ako pri oddeľovaní priehradky na nečistoty.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajcuj pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predácu a číslo položky tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú

skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykliáciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na service.tristar.eu!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

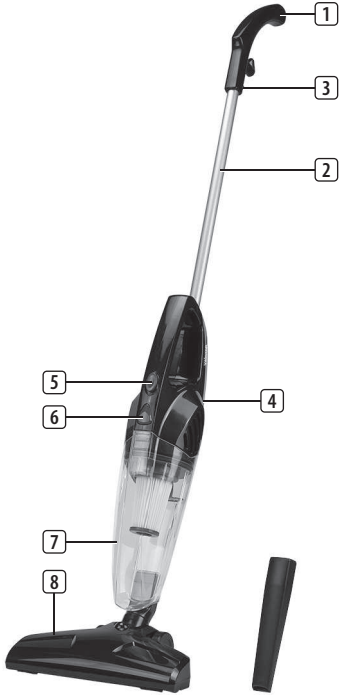
- Производитель не несет ответственность за ущерб в



- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации

SZ-1925PR

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ПИСКАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE LOGO]



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка
Вы найдете всю доступную информацию и запасные части на сайте service.tristar.eu